



**System Alarmowy Standard (Syrena zewnętrzna)**



**System Alarmowy Standard (Syrena wewnętrzna)**



**Instrukcja Obsługi**

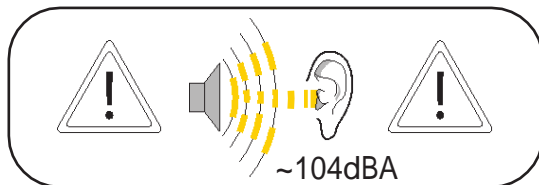
Dziękujemy, że wybrali Państwo System Alarmowy marki Yale. Aby w prosty sposób samodzielnie zainstalować i uruchomić system prosimy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

A) Zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją obsługi.

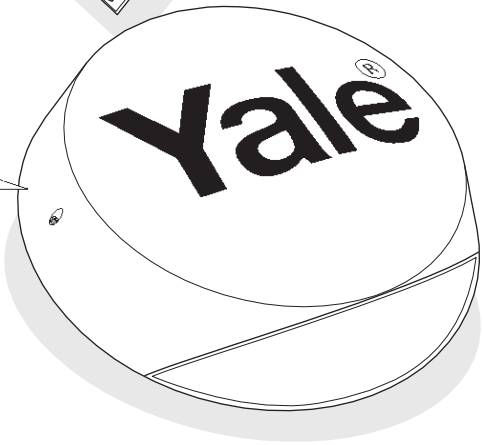
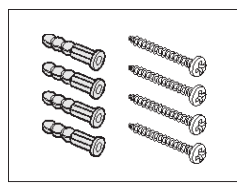
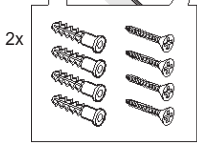
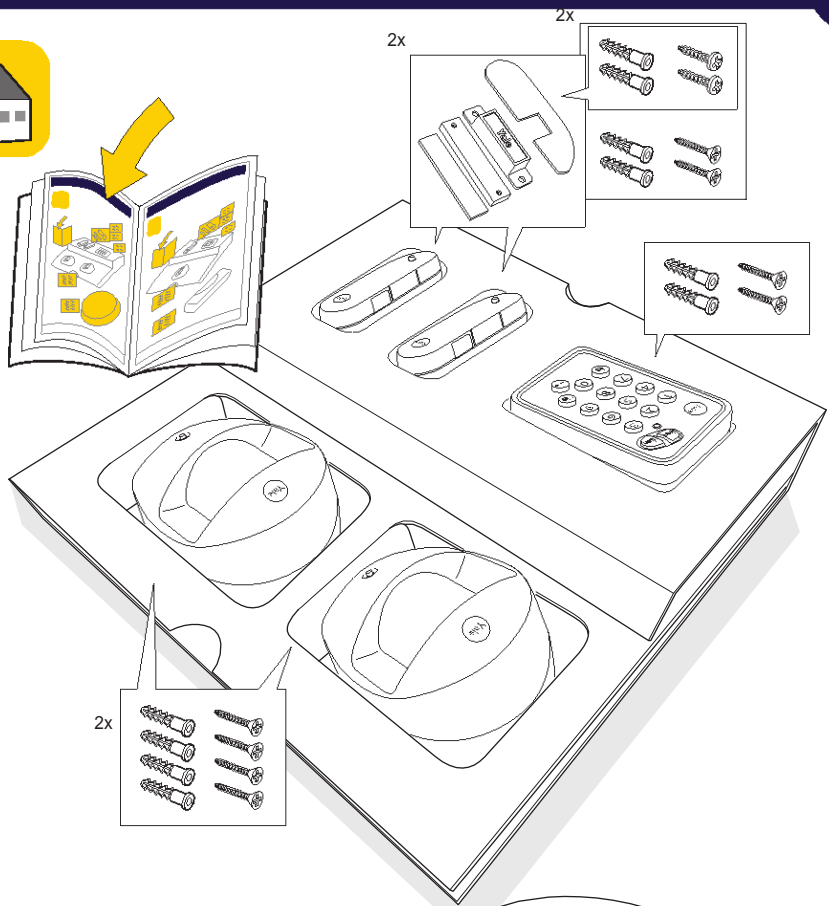
B) Zaplanuj swój system alarmowy, wybierz optymalne miejsca montażu elementów systemu korzystając ze wskazówek zamieszczonych w dalszej części instrukcji (system pozwala na połączenie do 20 elementów, wszystkie elementy systemu dostarczone w opakowaniu są sparowane z centralką systemu).

C) Przed zamocowaniem na stałe elementów systemu przetestuj jego działanie aby upewnić się, że jakość połączenia elementów z centralką jest wystarczająca do prawidłowego bezprzewodowego działania.

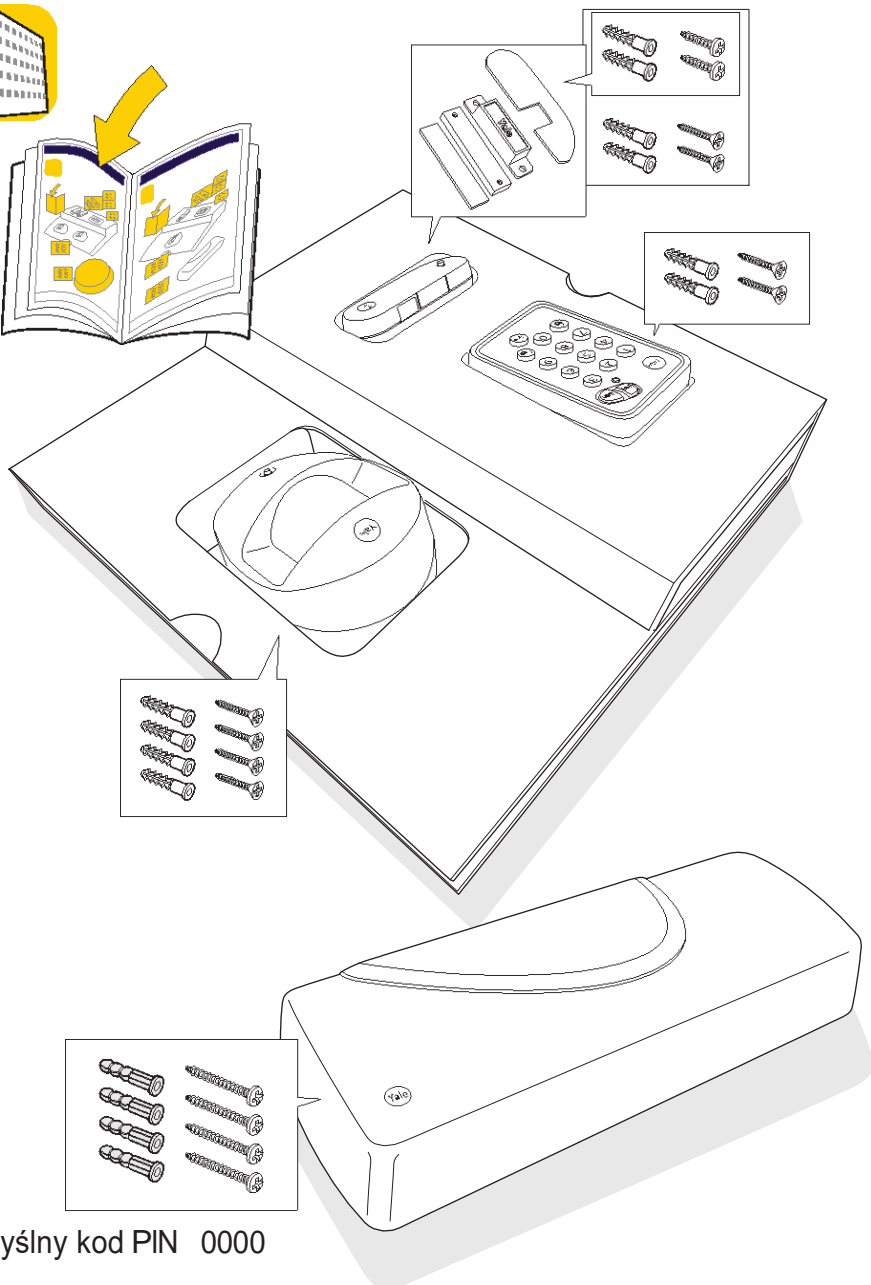
D) Po uruchomieniu systemu wyłącz alarm uszkodzenia mechanicznego syreny (znajduje się pod pokrywą syreny, rys. 4 str. 9) na 3 godziny aby zainstalować wszystkie elementy systemu. W przypadku dłuższego czasu potrzebnego do instalacji lub w przypadku konieczności wymiany baterii ponownie wyłącz alarm uszkodzenia mechanicznego syreny na 3 godziny.



Zawartość opakowania.	(04-05)	
Jak działa alarm.	(06)	
Planowanie systemu	(07-08)	
Montaż	(9-14)	
Używanie systemu	(15-17)	
Wymiana baterii	(18 i 21)	
Akcesoria	(19)	
Parowanie dodatkowych elementów (do kupienia osobno)	(20)	
Usuwanie i resetowanie elementów	(22-23)	
Rozwiązywanie problemów	(24)	
Specyfikacja techniczna	(25)	



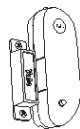
Domyślny kod PIN 0000



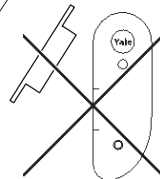
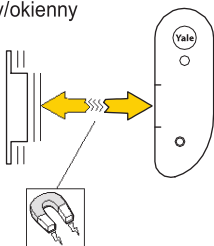
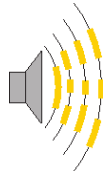
Domyślny kod PIN 0000



Czujnik drzwiowy/okienny



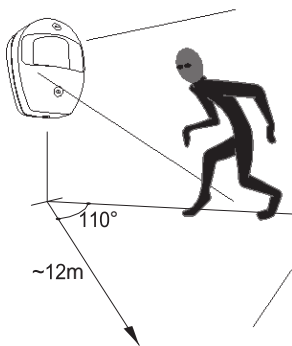
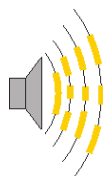
Radio 868MHz FM



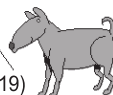
Czujnik ruchu PIR



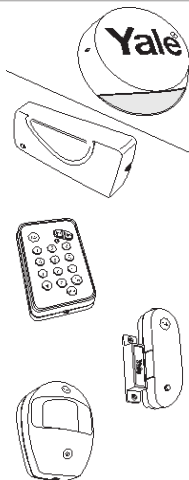
Radio 868MHz FM



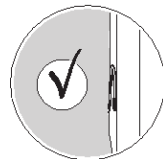
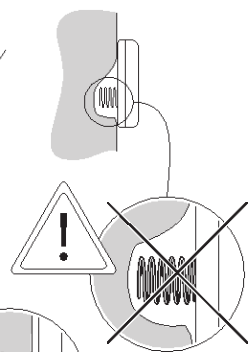
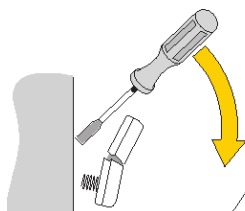
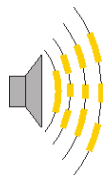
Dostępny czujnik ruchu zwierząt PIR (str. 19)



Czujnik uszkodzenia mechanicznego (zerwania)

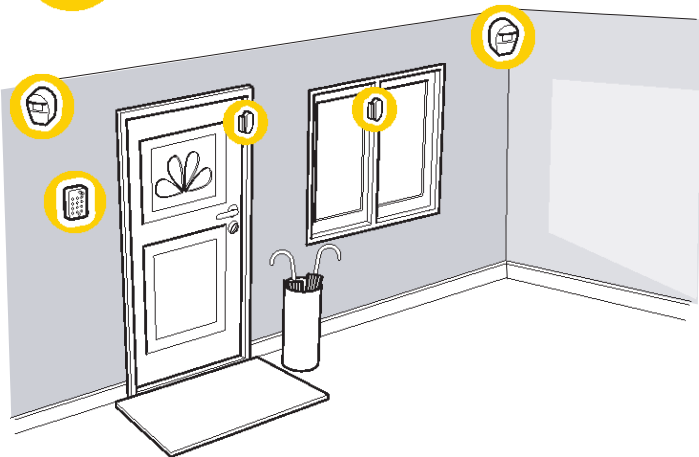


Radio 868MHz FM

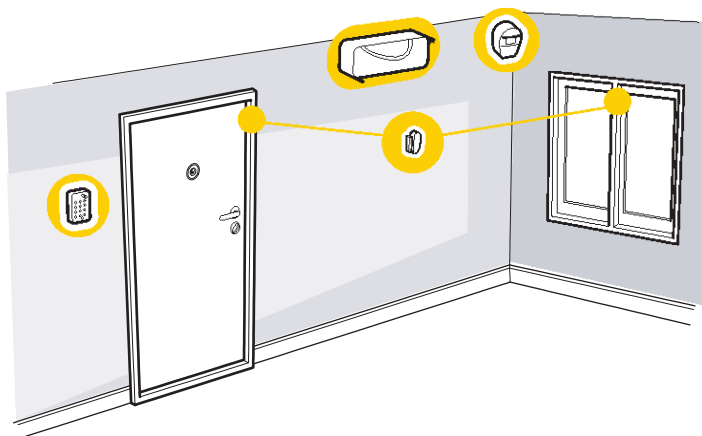




Syrena zewnętrzna



Syrena wewnętrzna



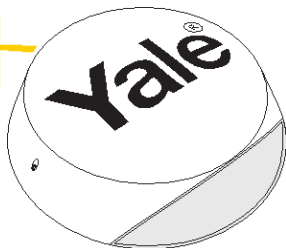




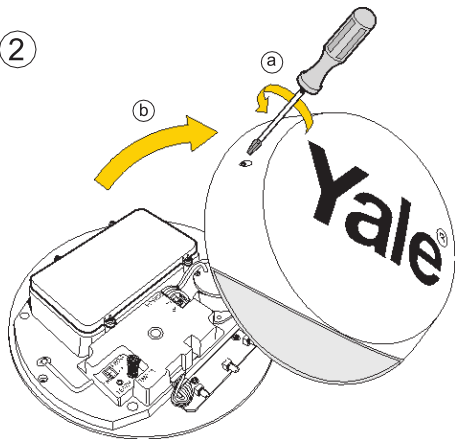


1

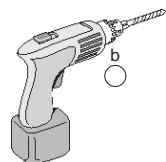
Zacznij montaż od syreny



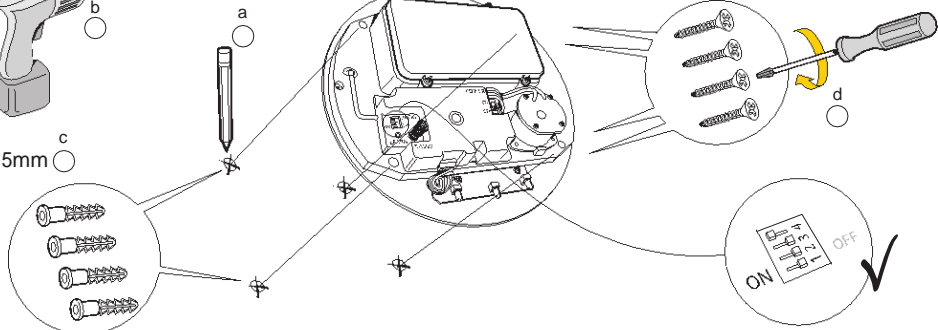
2



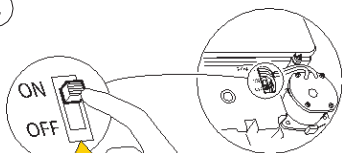
3



Ø 5mm



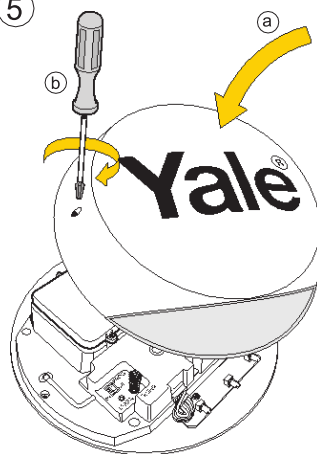
4



Wyłącz czujnik uszkodzenia mechanicznego



5



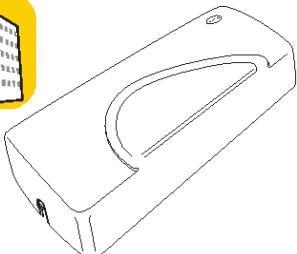
6



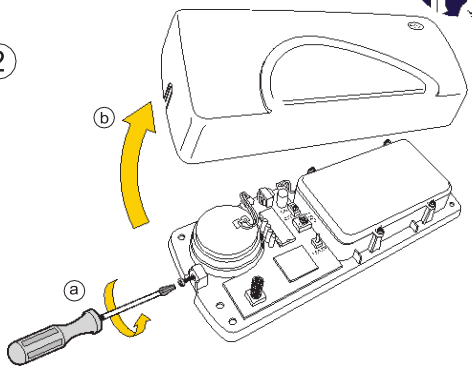


Zacznij montaż od syreny

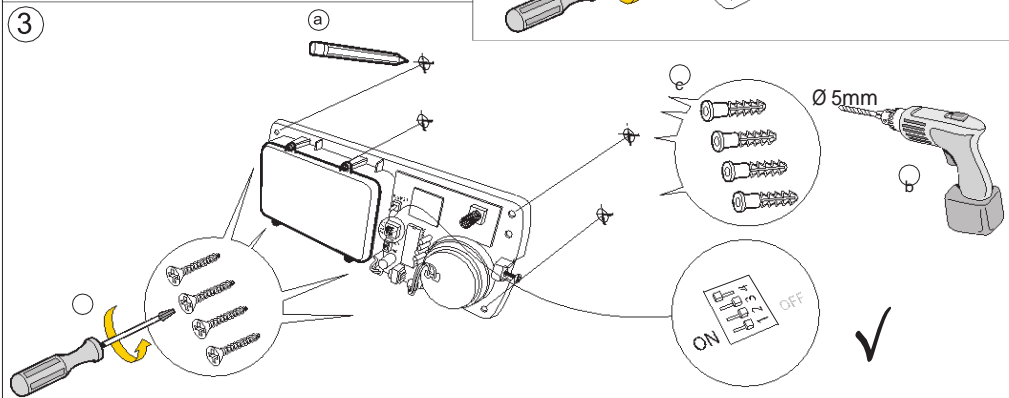
1



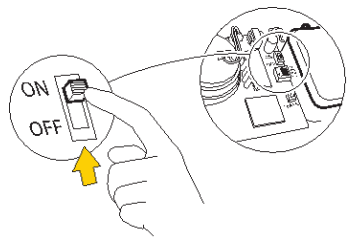
2



3



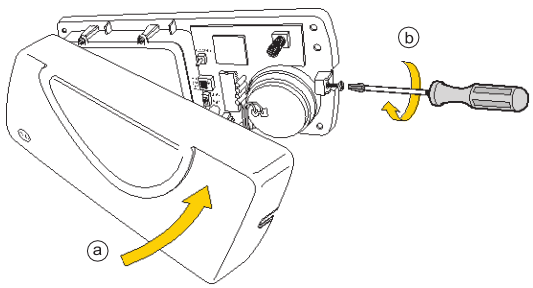
4



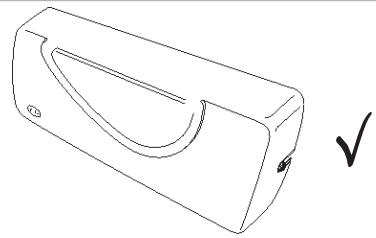
Wyłącz czujnik uszkodzenia mechanicznego



5

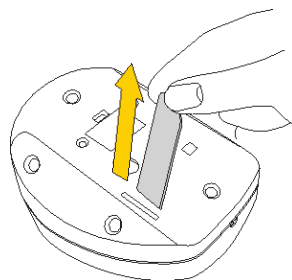
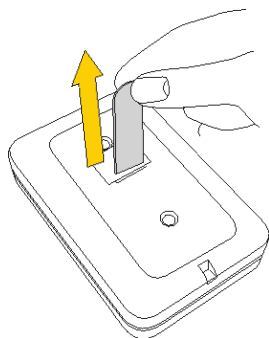
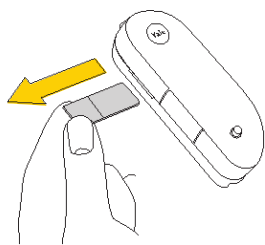


6



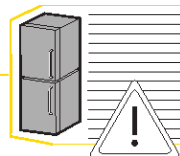
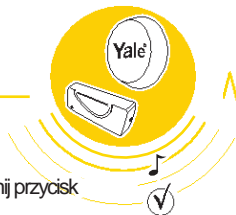


Usuń zabezpieczenie baterii

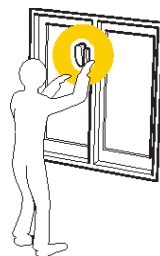
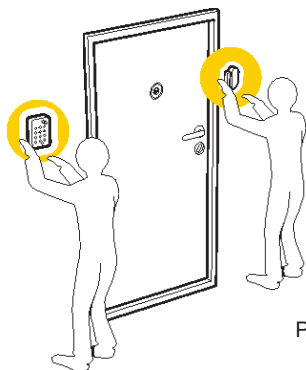
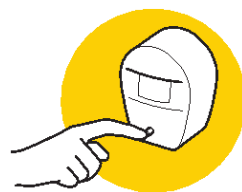


Przetestuj działanie systemu

~30 m



Aby sprawdzić połączenie naciśnij przycisk



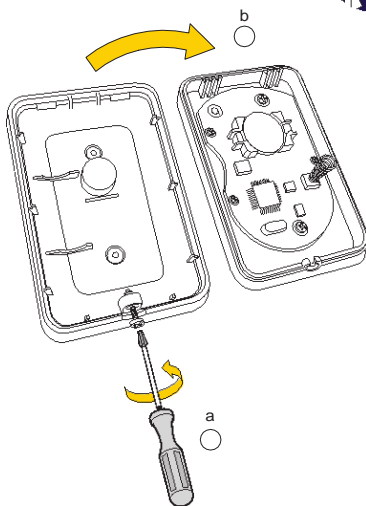
Przetestuj połączenia bezprzewodowe



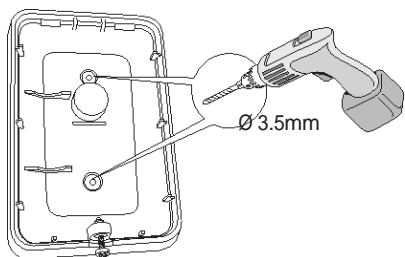
1



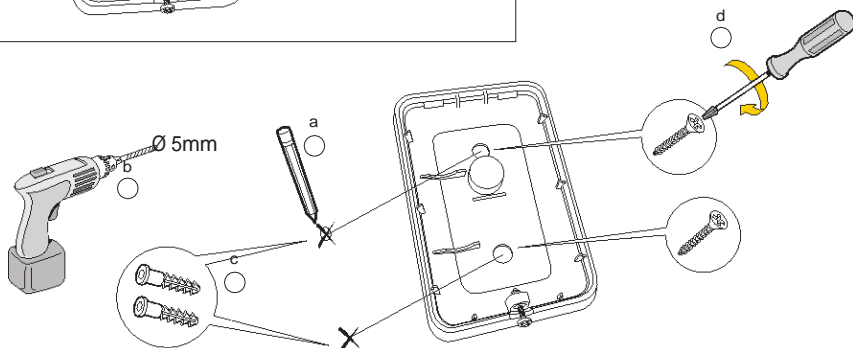
2



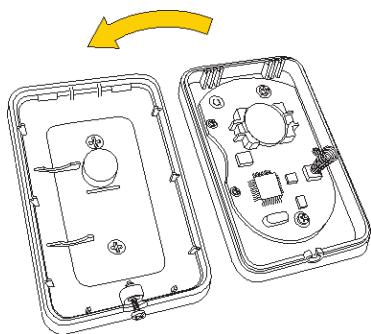
3



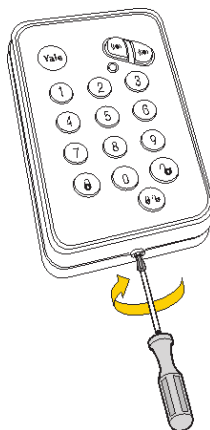
4

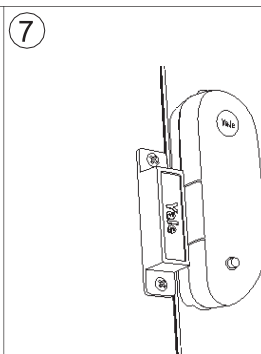
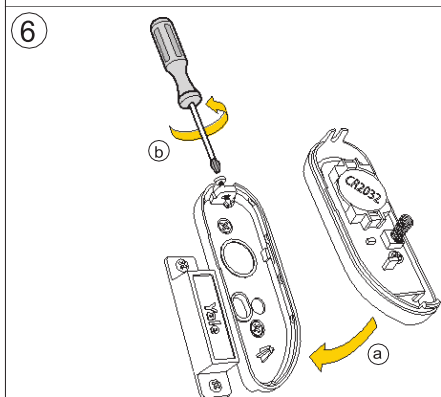
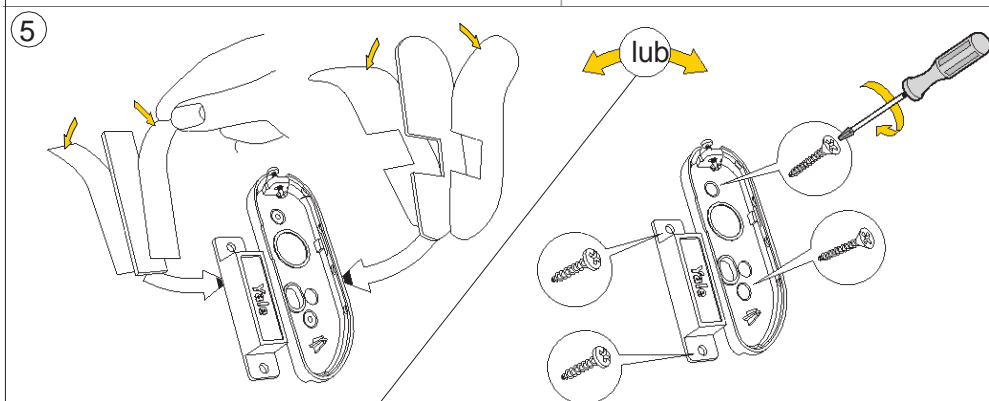
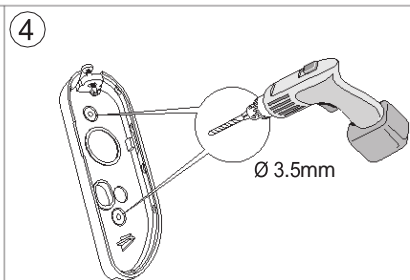
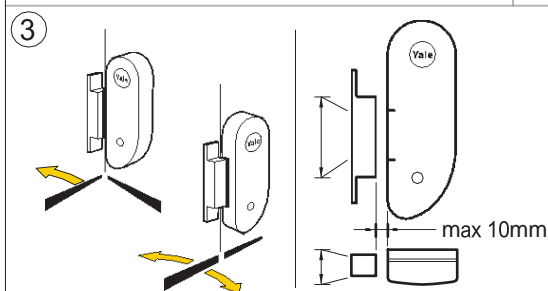
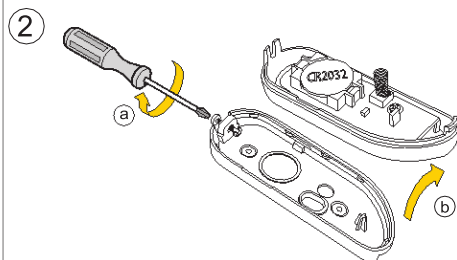
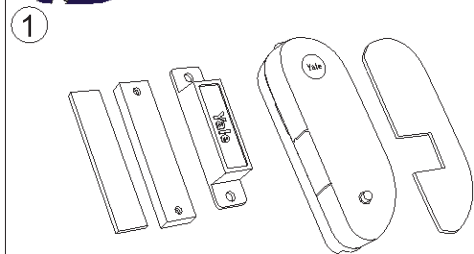


5



6



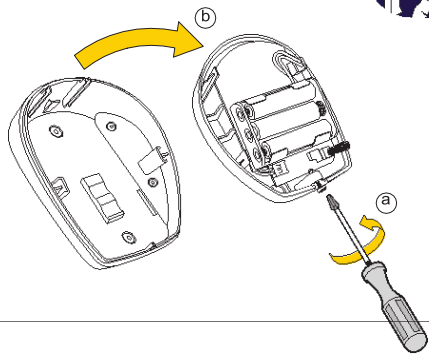




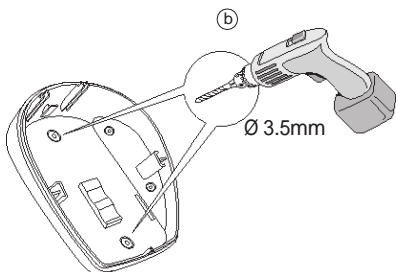
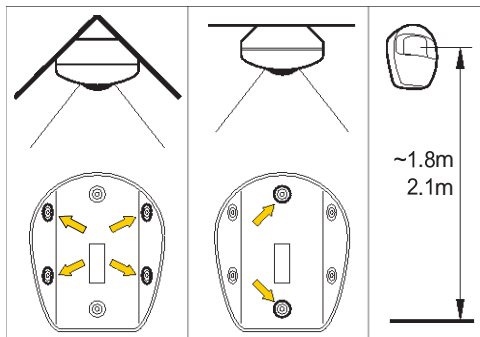
1



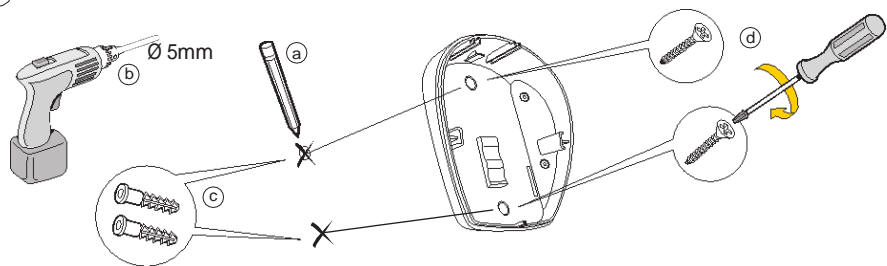
2



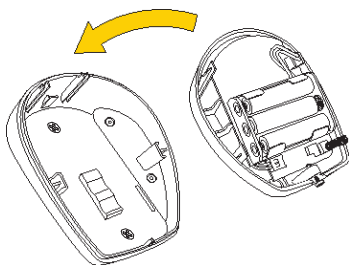
3



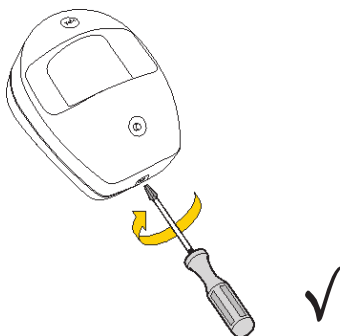
4



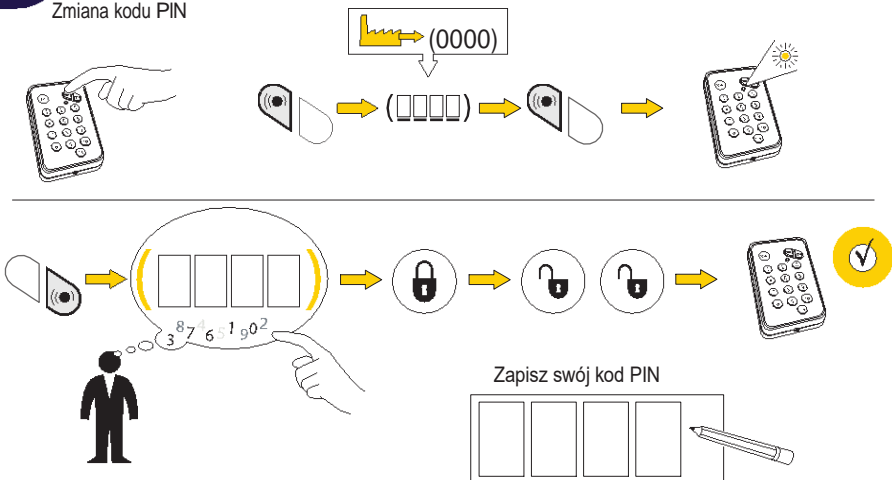
5



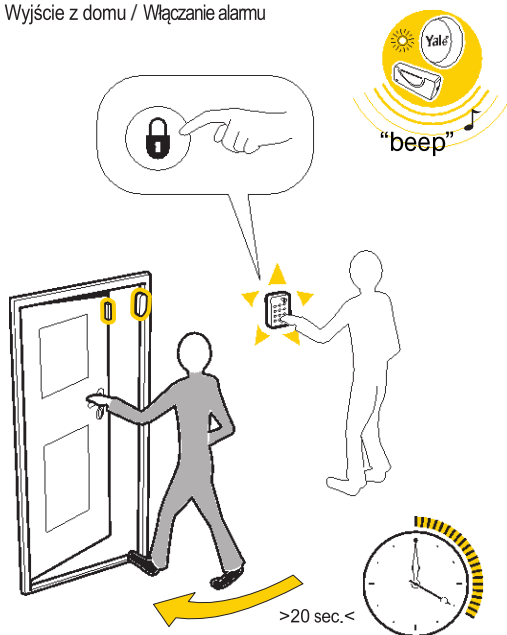
6



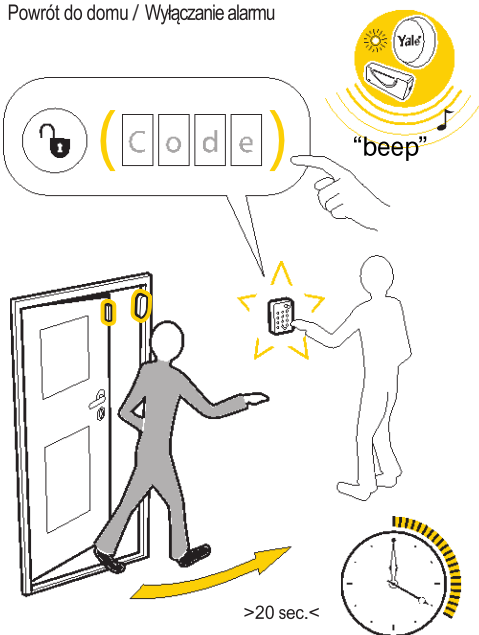
Zmiana kodu PIN



Wyjście z domu / Włączenie alarmu

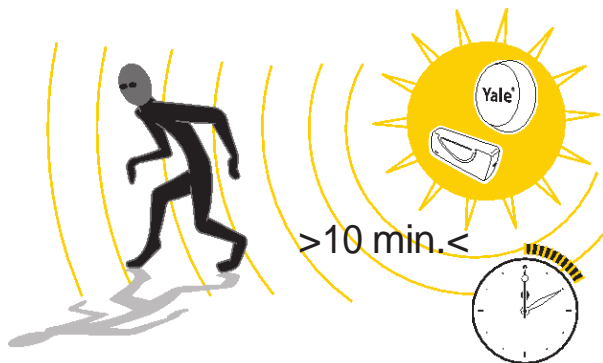


Powrót do domu / Wyłączenie alarmu

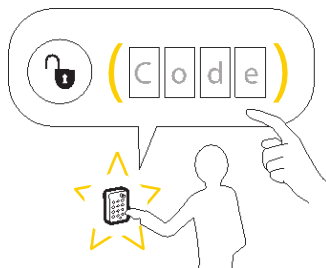




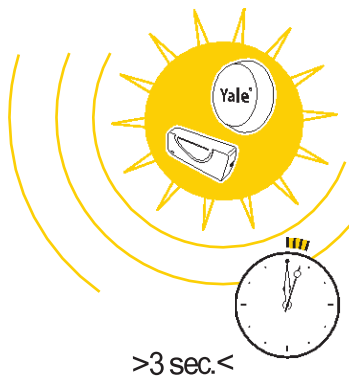
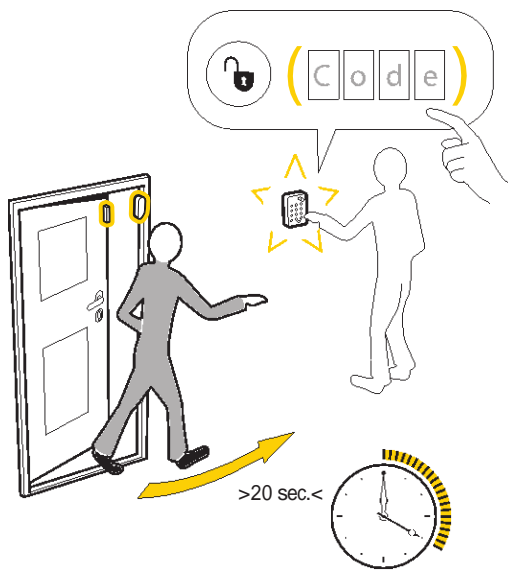
Po aktywacji syrena wyłączy się po 10 minutach



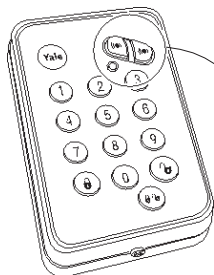
Aby wyłączyć syrenę wprowadź PIN



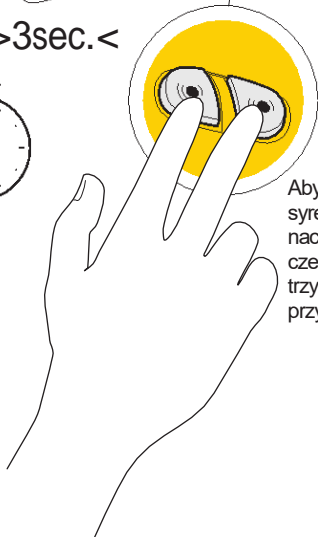
Wracając do domu po otwarciu drzwi wprowadź PIN w ciągu 20s



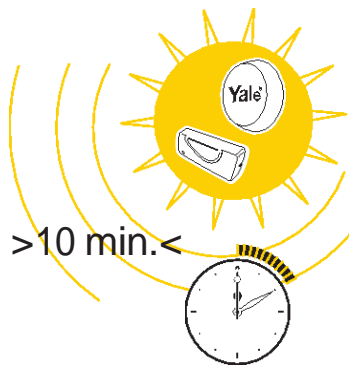




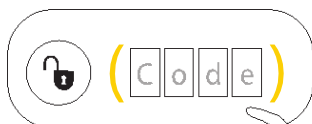
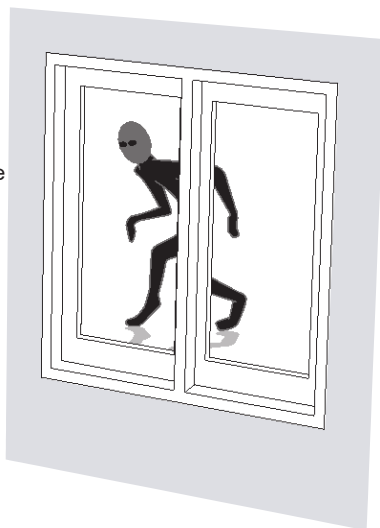
&gt;3sec.&lt;



Aby uruchomić syrenę awaryjnie naciśnij jednocześnie i przytrzymaj obydwa przyciski



&gt;10 min.&lt;



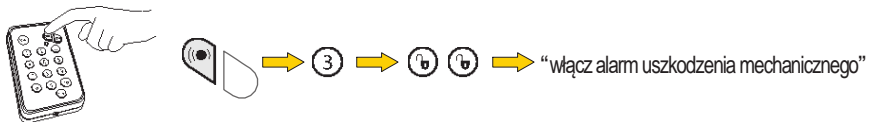
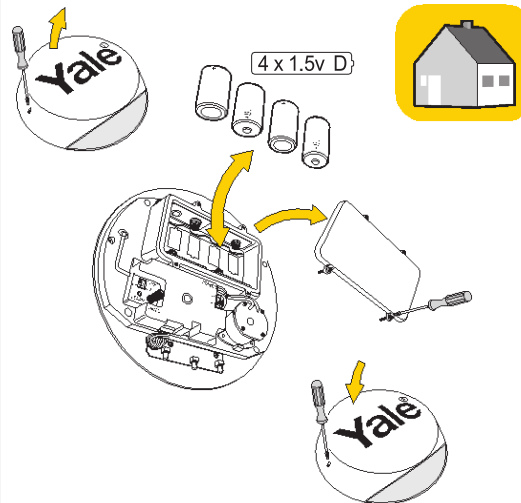
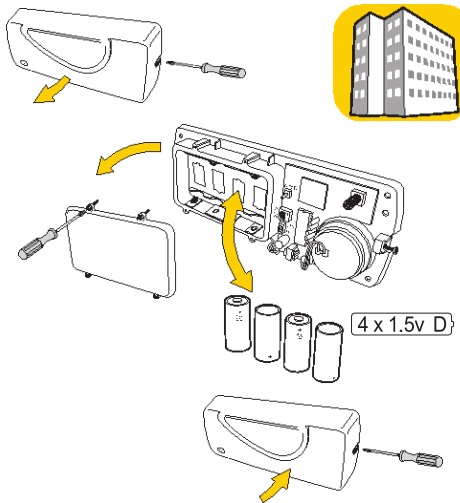
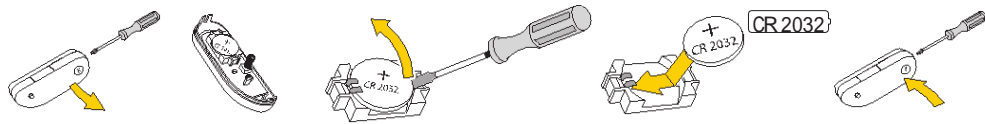
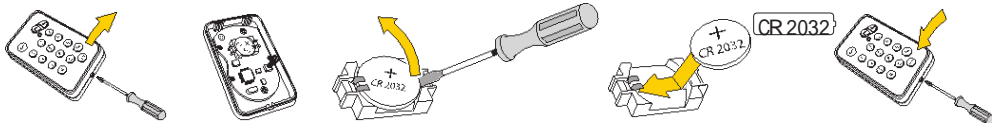
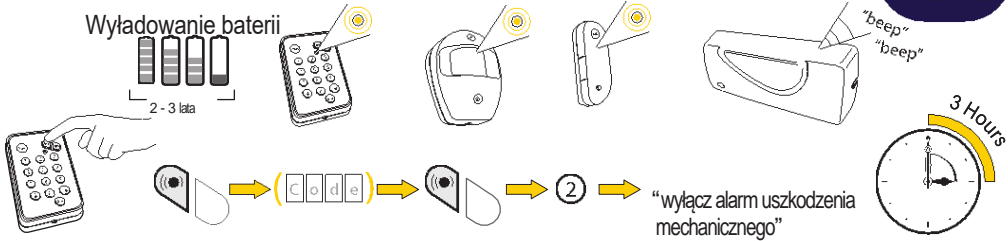
Aby wyłączyć syrenę wprowadź PIN



# Wymiana baterii.



## Wyładowanie baterii





Pilot



Włączanie alarmu



Wyłączanie alarmu



Radio 868MHz FM

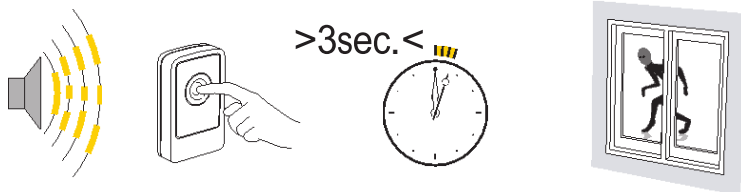
Czujnik dymu

Zgodny z EN54  
Radio 868MHz FM

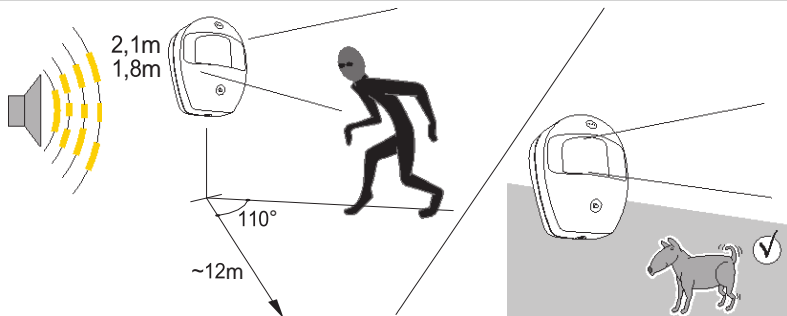
Przycisk alarmowy



Radio 868MHz FM

Czujnik ruchu dla zwierząt  
PIR (1)

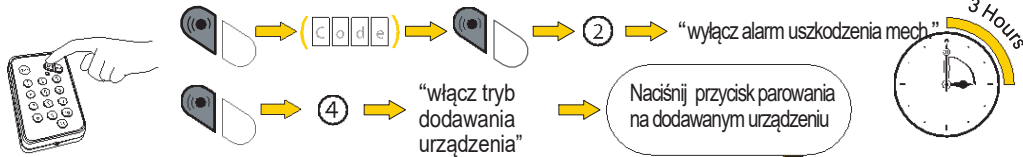
Radio 868MHz FM



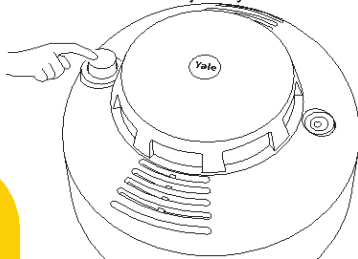
- 1) Czujnik ruchu pozwala pozostawić w domu zwierzęta przy włączonym alarmie. Dzięki temu czujnikowi alarm nie uruchomi się gdy wykryje ruch zwierzęcia a zadziała wykrywając ruch człowieka



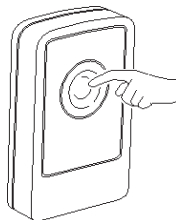
Dodawanie nowego urządzenia



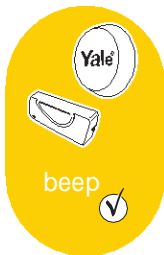
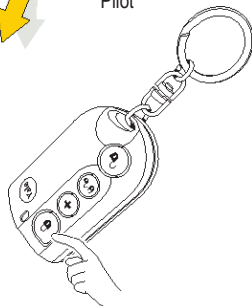
Czujnik dymu



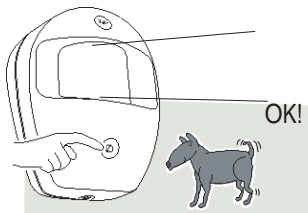
Przycisk alarmowy



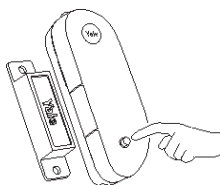
Pilot



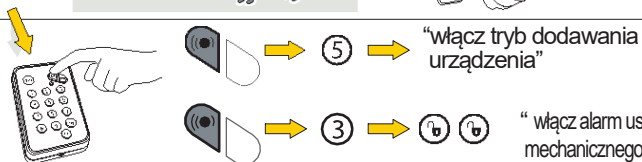
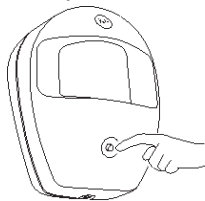
Czujnik ruchu (zwierzęta)



Czujnik drzwiowy/okienny



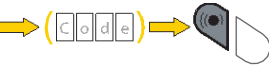
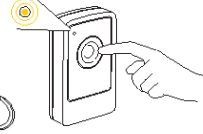
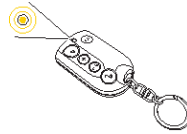
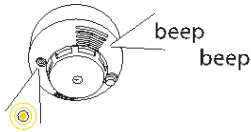
Czujnik ruchu



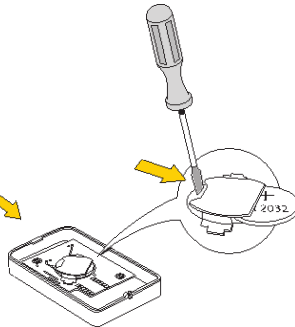
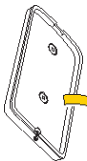
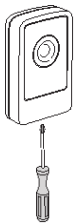
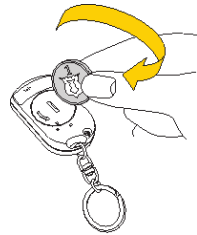
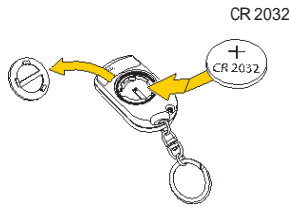
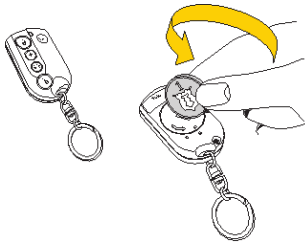
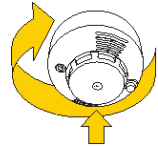
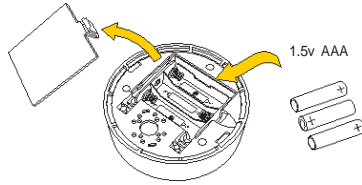
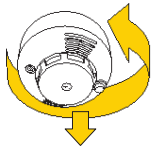
# Wymiana baterii.



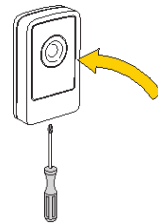
Wyladowanie baterii



“wyłącz alarm uszkodzenia mechanicznego”



CR2032



“włącz alarm uszkodzenia mechanicznego”

# Usuwanie elementów.

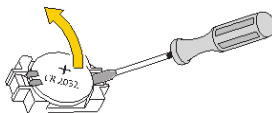


2

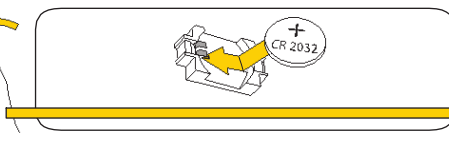
“wyłącz alarm uszkodzenia mechanicznego”



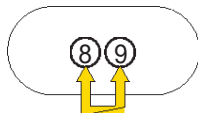
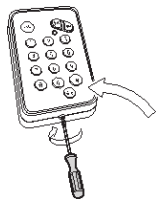
“włącz tryb dodawania urządzenia”



3



3



5

“wyłącz tryb dodawania urządzenia”



3

“wyłącz alarm uszkodzenia mechanicznego”



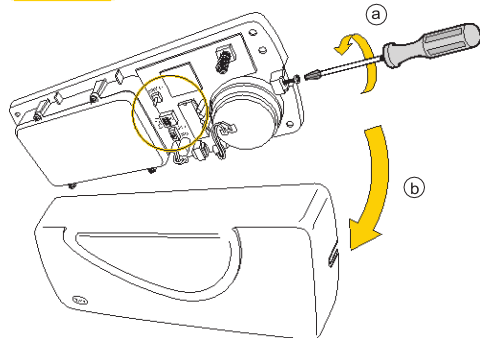
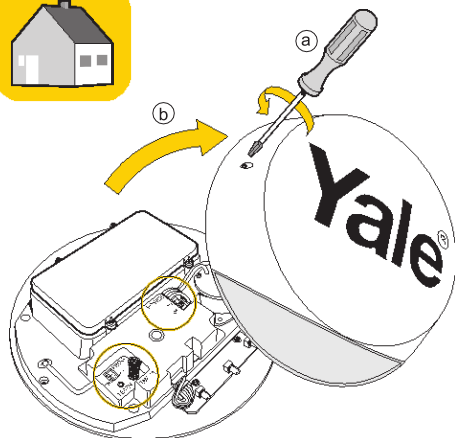
Kod PIN został usunięty, przywrócono kod fabryczny.  
Ustalanie nowego kodu PIN – patrz strona 15.





②

“wyłącz alarm uszkodzenia mechanicznego”



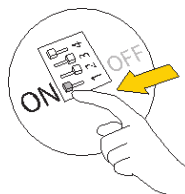
①



②



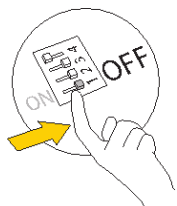
③



④


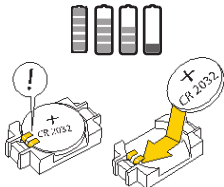


⑤



Syrena została zresetowana. Wszystkie elementy alarmu muszą być ponownie sparowane z syreną (patrz strona 20).



	<p>Przed demontażem pokrywy wyłącz alarm uszkodzenia mechanicznego (str. 6)</p>
<p>Test alarmu</p>	<p>Test należy wykonać dla każdego czujnika/element alarmu, jeden po drugim (nie jednocześnie).</p>
<p>Brak połączenia elementów z syreną</p>	<p>Sprawdź baterie w syrenie i w danym elemencie.</p> 
<p>Po uruchomieniu alarmu (uzbrojenie systemu) pojawia się pięciokrotny sygnał dźwiękowy.</p>	<p>Uruchomiono alarm uszkodzenia mechanicznego. Sprawdź obudowy elementów alarmu i ich mocowanie. Sprawdź baterie w syrenie.</p>
<p>Zapomniałem hasła</p>	<p>Zresetuj klawiaturę numeryczną (patrz str. 23)</p>
<p>Fałszywy alarm</p>	<p>Czujnik ruchu wykrywa gorące przedmioty, snop światła, zwierzęta domowe, pyły.</p>





ASSA ABLOY Ltd.  
School Street, Willenhall  
West Midlands  
England, WV13 3PW

### EC Declaration of Conformity

We: **ASSA ABLOY Ltd**  
School Street, Willenhall  
West Midlands  
England, WV13 3PW

Declare under our sole responsibility that the following product(s):

Yale Model:	SR-PIR	EF-PIR
	SR-PETPIR	EF-PETPIR
	SR-DC	EF-DC
	SR-KF	EF-KF
	SR-KP	EF-KP
	SR-PB	EF-PB
	SR-SD	EF-SD
	SR-BX	EF-BX
	SR-PC	EF-BXINT
	SR-PVC	EF-PANEL
	SR-PS	EF-IPBOX
	SR-RS	EF-INTBOX
	SR-SR	EF-Easy Fit Alarm Kits
	SR-EIR	
	SR-SR	
	SR-WS	
	SR-CO	
	SR-HUB	
	SR-HUL	
	SR-HSL	
	SR-MZ8	
	SR- Smart Home Alarm kits	
	SR- Standard Alarm kits	
	SR-Smartphone Alarm kits	

Is (are) in conformity with the following relevant harmonized standards:

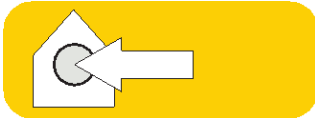
EN 300-220-1 / v 2.4.1 (2012)  
EN 300-220-2 / v 2.4.1 (2012)  
EN 301-489-1 / v 1.9.2 (2012)  
EN 301-489-3 / v 1.6.1 (2012)  
EN 60950-1 / 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013

Following the provisions of Council Directive 1999/5/EC on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.

Name: **Nigel Fisher** Position: **Director**

Signature:  Date: 03/03/2016

On behalf of ASSA ABLOY Ltd.



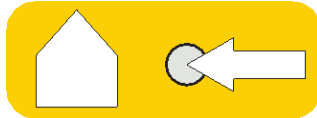
Odporność wewnętrznych urządzeń na temperaturę i wilgotność



-10°C do 40°C



70%



Odporność syreny zewnętrznej na temperaturę i wilgotność



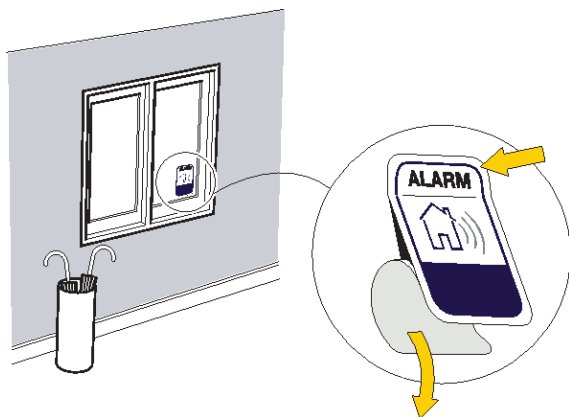
-20°C do 50°C



95%







RoHS

**Marka YALE** jako światowy lider zabezpieczeń dostarcza unikalnych rozwiązań dla użytkowników na całym świecie.

**ASSA ABLOY GROUP** jest wiodącym na świecie producentem i dostawcą rozwiązań w dziedzinie zabezpieczeń, przeznaczonych do zaspokajania potrzeb użytkownika końcowego w zakresie bezpieczeństwa i wygody.

An ASSA ABLOY Group brand

**ASSA ABLOY**

Standard-Alarm-MI-v12